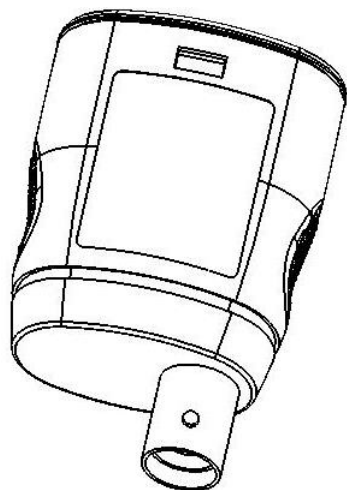


HX0031



1. Généralités

HX0031 est un adaptateur BNC; il doit être utilisé sur des oscilloscopes **SCOPIX**. Lors de la connexion de **HX0031** sur **SCOPIX IV**, des informations de sécurité sont affichées. Ces informations peuvent être différentes, si d'autres accessoires **ProbiX** sont connectés. Pour plus d'informations, référez-vous à la notice de fonctionnement du **SCOPIX**.

	Entrée:	Entrée flottante:	Entre voies:
CH1	300 V CAT III HX31 - BNC Adapter >30 V CAT I, Use isolated rated BNC leads	600 V CAT III 600 V CAT III	600 V CAT III
CH2	600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH3	600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH4	600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III

2. Spécifications de HX0031*

Normes respectées	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Conditions de référence	Température : de 18° C à 28° C Humidité relative : de 20 % à 75 %
Conditions d'utilisation	Altitude < 2000 m, en intérieur
Température de fonctionnement	-10° C à +55° C
Bande passante	250 MHz

* Ces spécifications ne prennent pas en compte l'erreur de mesure de **SCOPIX**.

1. General

HX0031 is a BNC adapter, to be used on **SCOPIX** oscilloscopes. When connecting the **HX0031** to the **SCOPIX IV**, safety information is displayed. This information may be different if other **ProbiX** accessories are connected. For more information, refer to the **SCOPIX** user's manual.

	Input:	Floating:	Between channels:
CH1	300 V CAT III HX31 - BNC Adapter >30 V CAT I, Use isolated rated BNC leads	600 V CAT III 600 V CAT III	600 V CAT III
CH2	600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH3	600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III
CH4	600 V CAT III ---	300 V CAT III ---	600 V CAT III

2. Specifications for HX0031*

Standards applied	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Reference conditions	Temperature: from 18° C to 28° C Relative humidity: from 20 % to 75 %
Use conditions	Altitude < 2000 m, indoors
Operating temperature	-10° C to +55° C
Bandwidth at 3dB	250 MHz

* These specifications do not account for the measurement error of **SCOPIX**.

Deutsch

1. Allgemeines

HX0031 ist ein BNC Adapter ; er wird zusammen mit den **SCOPIX** Oszilloskopen verwendet.

Beim Anschluss der **HX0031** am **SCOPIX IV** werden die hier gezeigten Sicherheitsinformationen angezeigt. ein anderes **Probitx** Zubehör angeschlossen wird, können die hier gegebenen Informationen unterschiedlich sein.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des **SCOPIX**.

	Eingang:	Isolierter Eingang:	Zwischen Kanälen:
CH1	300 V CAT III	600 V CAT III	600 V CAT III
	HX31 - BNC Adapter >30 V CAT I, Use isolated rated BNC leads	600 V CAT III	600 V CAT III
CH2	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III
	---	---	---
CH3	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III
	---	---	---
CH4	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III
	---	---	---

2. Spezifikationen der HX0031*

Normen	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Referenzbedingungen	Temperatur: von 18° C bis 28° C Relative Feuchte: von 20 % bis 75 %
Betriebsbedingungen	Höhe < 2000 m, innen
Betriebstemperatur	-10° C bis +55° C
Bandbreite	250 MHz

* Diese Spezifikationen berücksichtigen nicht den Messfehler des **SCOPIX**.

FRANCE
Chauvin Arnoux Group
 190, rue Championnet
 75876 PARIS Cedex 18
 Tél : +33 1 44 85 44 85
 Fax : +33 1 46 27 73 89
 info@chauvin-arnoux.com
 www.chauvin-arnoux.com

INTERNATIONAL
Chauvin Arnoux Group
 Tél : +33 1 44 85 44 38
 Fax : +33 1 46 27 95 69

Our international contacts
 www.chauvin-arnoux.com/contacts



Italiano

1. Generalità

HX0031 è uno adattatore BNC; è destinato ad utilizzazione sugli oscilloscopi **SCOPIX**.

Al momento del collegamento di **HX0031** su **SCOPIX IV**, vengono visualizzate delle informazioni di sicurezza. Se sono collegati altri accessori **Probitx**, queste informazioni possono essere differenti.

Per maggiori informazioni, fare riferimento al manuale di funzionamento di **SCOPIX**.

	Ingresso:	Rispetto a terra:	tra canali:
CH1	300 V CAT III	600 V CAT III	600 V CAT III
	HX31 - BNC Adapter >30 V CAT I, Use isolated rated BNC leads	600 V CAT III	600 V CAT III
CH2	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III
	---	---	---
CH3	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III
	---	---	---
CH4	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III
	---	---	---

2. Specifiche del HX0031*

Norme rispettate	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Condizioni di riferimento	Temperatura : da 18° C a 28° C Umidità relativa : da 20 % a 75 %
Condizioni d'utilizzazione	Altitudine < 2000 m, chiuso
Temperatura di funzionamento	da -10° C a +55° C
Banda passante	250 MHz

* Queste specifiche non tengono conto dell'errore di misura di **SCOPIX**.

Español

1. Generalidades

HX0031 es un adaptador BNC ; se destina a ser utilizada en los osciloscopios **SCOPIX**.

Al conectar el **HX0031** en **SCOPIX IV**, se visualizan las informaciones de seguridad. Estas informaciones pueden ser diferentes si están conectadas otros accesorios **Probitx**.

Para más informaciones, remitase a la instrucción de funcionamiento de **SCOPIX**.

	Entrada:	Entrada flotante:	Entre canales:
CH1	300 V CAT III	600 V CAT III	600 V CAT III
	HX31 - BNC Adapter >30 V CAT I, Use isolated rated BNC leads	600 V CAT III	600 V CAT III
CH2	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III
	---	---	---
CH3	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III
	---	---	---
CH4	600 V CAT III	300 V CAT III	600 V CAT III
	---	---	---

2. Especificaciones de HX0031*

Normas respetadas	IEC 61010-031 IEC 61326-1
Condiciones de referencia	Temperatura: de 18° C a 28° C Humedad relativa: de 20 % a 75 %
Condiciones de utilización	Altitud < 2000 m, en interiores
Temperatura de funcionamiento	de -10° C a +55° C
Banda pasante	250 MHz

* Estas especificaciones no toman en cuenta el error de medición del **SCOPIX**.